<RepeatBlock-Amend><Amend><Date>{23/05/2018}23.5.2018</Date> <ANo>A8-0159</ANo>/<NumAm>7</NumAm>

Pozměňovací návrh <NumAm>7</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Marie-Christine Vergiat, Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Malin Björk, Stefan Eck, Paloma López Bermejo, João Ferreira, João Pimenta Lopes, Miguel Viegas, Javier Couso Permuy, Miguel Urbán Crespo, Xabier Benito Ziluaga, Tania González Peñas, Lola Sánchez Caldentey, Estefanía Torres Martínez, Helmut Scholz, Dimitrios Papadimoulis, Kostadinka Kuneva, Stelios Kouloglou, Neoklis Sylikiotis, Takis Hadjigeorgiou, Patrick Le Hyaric, Merja Kyllönen, Curzio Maltese</Members>

<AuNomDe>{GUE/NGL}za skupinu GUE/NGL</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<TitreType>Zpráva</TitreType> A8-0159/2018

<Rapporteur>Pier Antonio Panzeri</Rapporteur>

<Titre>Doporučení Radě, Komisi a ESVČ ohledně Libye</Titre>

<DocRef>2018/2017(INI)</DocRef>

<DocAmend>Návrh usnesení</DocAmend>

<Article>Právní východisko 5 a (nové)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Návrh usnesení | Pozměňovací návrh |
|   | ***–*** ***s ohledem na prohlášení vysokého komisaře OSN pro lidská práva ze dne 14. listopadu 2017 o utrpení migrantů v Libyi, jež je hanbou pro svědomí lidstva,*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend><Date>{23/05/2018}23.5.2018</Date> <ANo>A8-0159</ANo>/<NumAm>8</NumAm>

Pozměňovací návrh <NumAm>8</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Marie-Christine Vergiat, Cornelia Ernst, Stefan Eck, João Ferreira, João Pimenta Lopes, Miguel Viegas, Paloma López Bermejo, Javier Couso Permuy, Miguel Urbán Crespo, Xabier Benito Ziluaga, Tania González Peñas, Lola Sánchez Caldentey, Estefanía Torres Martínez, Barbara Spinelli, Helmut Scholz, Dimitrios Papadimoulis, Kostadinka Kuneva, Stelios Kouloglou, Neoklis Sylikiotis, Takis Hadjigeorgiou, Patrick Le Hyaric, Merja Kyllönen, Malin Björk, Curzio Maltese</Members>

<AuNomDe>{GUE/NGL}za skupinu GUE/NGL</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<TitreType>Zpráva</TitreType> A8-0159/2018

<Rapporteur>Pier Antonio Panzeri</Rapporteur>

<Titre>Doporučení Radě, Komisi a ESVČ ohledně Libye</Titre>

<DocRef>2018/2017(INI)</DocRef>

<DocAmend>Návrh usnesení</DocAmend>

<Article>Právní východisko 5 b (nové)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Návrh usnesení | Pozměňovací návrh |
|   | ***– s ohledem na zprávu Úřadu vysokého komisaře OSN pro lidská práva z dubna 2018 s názvem „Zneužívání za mřížemi: svévolné a nezákonné zadržování v Libyi“,*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend><Date>{23/05/2018}23.5.2018</Date> <ANo>A8-0159</ANo>/<NumAm>9</NumAm>

Pozměňovací návrh <NumAm>9</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Marie-Christine Vergiat, Cornelia Ernst, Malin Björk, Stefan Eck, João Ferreira, João Pimenta Lopes, Miguel Viegas, Paloma López Bermejo, Javier Couso Permuy, Miguel Urbán Crespo, Xabier Benito Ziluaga, Tania González Peñas, Lola Sánchez Caldentey, Estefanía Torres Martínez, Barbara Spinelli, Helmut Scholz, Dimitrios Papadimoulis, Kostadinka Kuneva, Stelios Kouloglou, Neoklis Sylikiotis, Takis Hadjigeorgiou, Patrick Le Hyaric, Merja Kyllönen, Curzio Maltese</Members>

<AuNomDe>{GUE/NGL}za skupinu GUE/NGL</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<TitreType>Zpráva</TitreType> A8-0159/2018

<Rapporteur>Pier Antonio Panzeri</Rapporteur>

<Titre>Doporučení Radě, Komisi a ESVČ ohledně Libye</Titre>

<DocRef>2018/2017(INI)</DocRef>

<DocAmend>Návrh usnesení</DocAmend>

<Article>Bod odůvodnění K a (nový)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Návrh usnesení | Pozměňovací návrh |
|   | ***Ka.*** ***vzhledem k tomu, že nucený návrat nejméně 132 Súdánců, kteří dostávali pomoc od UNHCR, z Nigeru do Libye vyvolává velké znepokojení;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend><Date>{23/05/2018}23.5.2018</Date> <ANo>A8-0159</ANo>/<NumAm>10</NumAm>

Pozměňovací návrh <NumAm>10</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Marie-Christine Vergiat, Cornelia Ernst, Malin Björk, João Ferreira, João Pimenta Lopes, Miguel Viegas, Paloma López Bermejo, Javier Couso Permuy, Miguel Urbán Crespo, Xabier Benito Ziluaga, Tania González Peñas, Lola Sánchez Caldentey, Estefanía Torres Martínez, Barbara Spinelli, Helmut Scholz, Dimitrios Papadimoulis, Kostadinka Kuneva, Stelios Kouloglou, Patrick Le Hyaric, Merja Kyllönen, Curzio Maltese</Members>

<AuNomDe>{GUE/NGL}za skupinu GUE/NGL</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<TitreType>Zpráva</TitreType> A8-0159/2018

<Rapporteur>Pier Antonio Panzeri</Rapporteur>

<Titre>Doporučení Radě, Komisi a ESVČ ohledně Libye</Titre>

<DocRef>2018/2017(INI)</DocRef>

<DocAmend>Návrh usnesení</DocAmend>

<Article>Bod 1 – písm. t</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Návrh usnesení | Pozměňovací návrh |
| t)zabývat se ***otázkou nelegální migrace přes Libyi a z Libye vzhledem k potřebě mít dlouhodobá***, ***účinná*** a ***životaschopná*** řešení, která by měla ***řešit*** hlavní příčiny migrace v Africe v zemích původu a v tranzitních zemích a ***definovat právní základ pro mezinárodní migrační procesy, které se v současné době zakládají na přesídlení*** prostřednictvím mechanismu nouzového tranzitu nebo ***na přímém přesídlení***; úsilí EU směřovat k ochraně migrantů v Libyi; pomoci libyjským orgánům zajistit návrat vnitřně vysídlených osob do jejich domovů a podpořit místní komunity při řešení problémů a současně zajistit, aby návrat vnitřně vysídlených osob nepředstavoval výměnu peněžní náhrady, která podporuje různé milice, za právo na návrat; upozornit mezinárodní společenství na potřebu opatření k řešení problémů v Libyi a sahelsko-saharské oblasti, pokud jde o rozvoj, lidská práva a bezpečnost, včetně prostředků boje proti obchodování s lidmi a převaděčství migrantů; zajistit, aby opatření v oblasti boje proti převaděčství a obchodování s lidmi nebránila volnému pohybu s ohledem na hospodářský rozvoj oblasti; | t)zabývat se ***potřebou dlouhodobých***, ***účinných*** a ***životaschopných*** řešení, která by měla ***být zaměřena na*** hlavní příčiny migrace v Africe v zemích původu a v tranzitních zemích a ***otevřít bezpečné a legální cesty pro migranty a žadatele o azyl, a to i přesidlováním*** prostřednictvím mechanismu nouzového tranzitu nebo ***přímým přesídlením***; úsilí EU směřovat k ochraně migrantů v Libyi; pomoci libyjským orgánům zajistit návrat vnitřně vysídlených osob do jejich domovů a podpořit místní komunity při řešení problémů a současně zajistit, aby návrat vnitřně vysídlených osob nepředstavoval výměnu peněžní náhrady, která podporuje různé milice, za právo na návrat; upozornit mezinárodní společenství na potřebu opatření k řešení problémů v Libyi a sahelsko-saharské oblasti, pokud jde o rozvoj, lidská práva a bezpečnost, včetně prostředků boje proti obchodování s lidmi a převaděčství migrantů; zajistit, aby opatření v oblasti boje proti převaděčství a obchodování s lidmi nebránila volnému pohybu s ohledem na hospodářský rozvoj oblasti; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend><Date>{23/05/2018}23.5.2018</Date> <ANo>A8-0159</ANo>/<NumAm>11</NumAm>

Pozměňovací návrh <NumAm>11</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Marie-Christine Vergiat, Cornelia Ernst, Malin Björk, Paloma López Bermejo, Javier Couso Permuy, Miguel Urbán Crespo, Xabier Benito Ziluaga, Tania González Peñas, Lola Sánchez Caldentey, Estefanía Torres Martínez, Barbara Spinelli, Helmut Scholz, Dimitrios Papadimoulis, Kostadinka Kuneva, Stelios Kouloglou, Patrick Le Hyaric, Merja Kyllönen, Curzio Maltese</Members>

<AuNomDe>{GUE/NGL}za skupinu GUE/NGL</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<TitreType>Zpráva</TitreType> A8-0159/2018

<Rapporteur>Pier Antonio Panzeri</Rapporteur>

<Titre>Doporučení Radě, Komisi a ESVČ ohledně Libye</Titre>

<DocRef>2018/2017(INI)</DocRef>

<DocAmend>Návrh usnesení</DocAmend>

<Article>Bod 1 – písm. u</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Návrh usnesení | Pozměňovací návrh |
| u)zintenzivnit společné úsilí EU, Africké unie a OSN o zlepšení ochrany migrantů a uprchlíků v Libyi a věnovat zvláštní pozornost zranitelným jedincům; řádně a okamžitě prošetřit zprávy o zneužívání migrantů a uprchlíků v Libyi a nelidském zacházení s nimi, kterých se údajně dopustily kriminální skupiny, a zprávy o údajném otrokářství; vytvořit iniciativy, které by zabránily, aby k takovým incidentům v budoucnu již nedocházelo; ***zlepšit podmínky uprchlíků a migrantů v zajišťovacích zařízeních a naléhat na libyjské orgány, aby co nejdříve uzavřely*** zařízení, ***u nichž bylo zjištěno***, ***že nedodržují mezinárodní standardy; nadále provádět*** a urychlit asistované dobrovolné návraty a úsilí o přesidlování prováděné ve spolupráci s OSN a Africkou unií s tím, že v tomto směru je třeba zdůraznit význam zrušení požadavku libyjské vlády na „výjezdní víza“; vyzvat libyjské orgány, aby ukončily svévolné zadržování a nezadržovaly zranitelné osoby, zejména děti; zajistit, aby s migranty bylo zacházeno způsobem, který je souladu s mezinárodními standardy v oblasti lidských práv, a vyčlenit k tomuto účelu nezbytné prostředky z rozpočtu EU; vyzvat Libyi, aby podepsala a ratifikovala Ženevskou úmluvu o právním postavení uprchlíků z roku 1951 a její protokol z roku 1967; zajistit, aby se mise EU pro pomoc na hranicích (EUBAM) v Libyi, operace EU NAVFOR MED SOPHIA a operace agentury Frontex Themisi společně zaměřily na to, jak narušit nelegální činnosti, včetně pašování migrantů, obchodu s lidmi a terorismu v centrálním Středomoří; zajistit, aby EUBAM v souladu se svým mandátem nadále aktivně spolupracovala s libyjskými orgány a pomáhala jim v prioritních oblastech souvisejících s řízením hranic, prosazováním práva a s širším systémem trestního soudnictví; | u)zintenzivnit společné úsilí EU, Africké unie a OSN o zlepšení ochrany migrantů a uprchlíků v Libyi a věnovat zvláštní pozornost zranitelným jedincům; řádně a okamžitě prošetřit zprávy o zneužívání migrantů a uprchlíků v Libyi a nelidském zacházení s nimi, kterých se údajně dopustily kriminální skupiny, a zprávy o údajném otrokářství; vytvořit iniciativy, které by zabránily, aby k takovým incidentům v budoucnu již nedocházelo; ***uzavřít zajišťovací zařízení, zajistit plný přístup mezinárodních organizací do těchto*** zařízení, ***zlepšit podmínky uprchlíků a migrantů***, ***kteří jsou v zajišťovacích zařízeních umístěni,* a** urychlit asistované dobrovolné návraty a úsilí o přesidlování prováděné ve spolupráci s OSN a Africkou unií s tím, že v tomto směru je třeba zdůraznit význam zrušení požadavku libyjské vlády na „výjezdní víza“; vyzvat libyjské orgány, aby ukončily svévolné zadržování a nezadržovaly zranitelné osoby, zejména děti; zajistit, aby s migranty bylo zacházeno způsobem, který je souladu s mezinárodními standardy v oblasti lidských práv, a vyčlenit k tomuto účelu nezbytné prostředky z rozpočtu EU; vyzvat Libyi, aby podepsala a ratifikovala Ženevskou úmluvu o právním postavení uprchlíků z roku 1951 a její protokol z roku 1967; zajistit, aby se mise EU pro pomoc na hranicích (EUBAM) v Libyi, operace EU NAVFOR MED SOPHIA a operace agentury Frontex Themisi společně zaměřily na to, jak narušit nelegální činnosti, včetně pašování migrantů, obchodu s lidmi a terorismu v centrálním Středomoří; zajistit, aby EUBAM v souladu se svým mandátem nadále aktivně spolupracovala s libyjskými orgány a pomáhala jim v prioritních oblastech souvisejících s řízením hranic, prosazováním práva a s širším systémem trestního soudnictví; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend><Date>{23/05/2018}23.5.2018</Date> <ANo>A8-0159</ANo>/<NumAm>12</NumAm>

Pozměňovací návrh <NumAm>12</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Marie-Christine Vergiat, Cornelia Ernst, Malin Björk, João Ferreira, João Pimenta Lopes, Miguel Viegas, Paloma López Bermejo, Javier Couso Permuy, Miguel Urbán Crespo, Xabier Benito Ziluaga, Tania González Peñas, Lola Sánchez Caldentey, Estefanía Torres Martínez, Barbara Spinelli, Helmut Scholz, Dimitrios Papadimoulis, Kostadinka Kuneva, Stelios Kouloglou, Neoklis Sylikiotis, Takis Hadjigeorgiou, Patrick Le Hyaric, Merja Kyllönen, Curzio Maltese</Members>

<AuNomDe>{GUE/NGL}za skupinu GUE/NGL</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<TitreType>Zpráva</TitreType> A8-0159/2018

<Rapporteur>Pier Antonio Panzeri</Rapporteur>

<Titre>Doporučení Radě, Komisi a ESVČ ohledně Libye</Titre>

<DocRef>2018/2017(INI)</DocRef>

<DocAmend>Návrh usnesení</DocAmend>

<Article>Bod 1 – písm. u a (nové)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Návrh usnesení | Pozměňovací návrh |
|   | ***u)a*** ***zajistit dodržování zásady nenavracení v rámci všech činností podporovaných EU, včetně asistovaných dobrovolných návratů;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend><Date>{23/05/2018}23.5.2018</Date> <ANo>A8-0159</ANo>/<NumAm>13</NumAm>

Pozměňovací návrh <NumAm>13</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Marie-Christine Vergiat, Cornelia Ernst, Malin Björk, Stefan Eck, João Ferreira, João Pimenta Lopes, Miguel Viegas, Paloma López Bermejo, Javier Couso Permuy, Miguel Urbán Crespo, Xabier Benito Ziluaga, Tania González Peñas, Lola Sánchez Caldentey, Estefanía Torres Martínez, Barbara Spinelli, Helmut Scholz, Dimitrios Papadimoulis, Kostadinka Kuneva, Stelios Kouloglou, Neoklis Sylikiotis, Takis Hadjigeorgiou, Patrick Le Hyaric, Merja Kyllönen, Curzio Maltese</Members>

<AuNomDe>{GUE/NGL}za skupinu GUE/NGL</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<TitreType>Zpráva</TitreType> A8-0159/2018

<Rapporteur>Pier Antonio Panzeri</Rapporteur>

<Titre>Doporučení Radě, Komisi a ESVČ ohledně Libye</Titre>

<DocRef>2018/2017(INI)</DocRef>

<DocAmend>Návrh usnesení</DocAmend>

<Article>Bod 1 – písm. u b (nové)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Návrh usnesení | Pozměňovací návrh |
|   | ***u)b*** ***zastavit provádění mise EUBAM v Libyi a operaci Sophia EUNAVFOR MED s ohledem na porušování lidských práv v Libyi; vzít na vědomí skutečnost, že Mezinárodní námořní organizace (IMO) neuznává libyjskou oblast pro pátrací a záchranné operace (SAR), a zajistit, aby subjekty EU, včetně nevládních organizací, poskytovaly osobám v nouzi na moři v mezinárodních vodách pomoc;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend><Date>{23/05/2018}23.5.2018</Date> <ANo>A8-0159</ANo>/<NumAm>14</NumAm>

Pozměňovací návrh <NumAm>14</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Marie-Christine Vergiat, Cornelia Ernst, Malin Björk, Stefan Eck, João Ferreira, João Pimenta Lopes, Miguel Viegas, Paloma López Bermejo, Javier Couso Permuy, Miguel Urbán Crespo, Xabier Benito Ziluaga, Tania González Peñas, Lola Sánchez Caldentey, Estefanía Torres Martínez, Barbara Spinelli, Helmut Scholz, Dimitrios Papadimoulis, Kostadinka Kuneva, Stelios Kouloglou, Neoklis Sylikiotis, Takis Hadjigeorgiou, Patrick Le Hyaric, Merja Kyllönen, Curzio Maltese</Members>

<AuNomDe>{GUE/NGL}za skupinu GUE/NGL</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<TitreType>Zpráva</TitreType> A8-0159/2018

<Rapporteur>Pier Antonio Panzeri</Rapporteur>

<Titre>Doporučení Radě, Komisi a ESVČ ohledně Libye</Titre>

<DocRef>2018/2017(INI)</DocRef>

<DocAmend>Návrh usnesení</DocAmend>

<Article>Bod 1 – písm. x a (nové)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Návrh usnesení | Pozměňovací návrh |
|   | ***x)a*** ***zmrazit financování a podporu libyjské pobřežní stráže ze strany EU a provést hodnocení podpory libyjské pobřežní stráži ze strany EU, v němž je třeba zohlednit obvinění z porušování lidských práv a incidenty na moři;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend><Date>{23/05/2018}23.5.2018</Date> <ANo>A8-0159</ANo>/<NumAm>15</NumAm>

Pozměňovací návrh <NumAm>15</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Marie-Christine Vergiat, Cornelia Ernst, Malin Björk, Paloma López Bermejo, Javier Couso Permuy, Barbara Spinelli, Helmut Scholz, Dimitrios Papadimoulis, Kostadinka Kuneva, Stelios Kouloglou, Patrick Le Hyaric, Merja Kyllönen, Curzio Maltese</Members>

<AuNomDe>{GUE/NGL}za skupinu GUE/NGL</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<TitreType>Zpráva</TitreType> A8-0159/2018

<Rapporteur>Pier Antonio Panzeri</Rapporteur>

<Titre>Doporučení Radě, Komisi a ESVČ ohledně Libye</Titre>

<DocRef>2018/2017(INI)</DocRef>

<DocAmend>Návrh usnesení</DocAmend>

<Article>Bod 1 – písm. a c</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Návrh usnesení | Pozměňovací návrh |
| ac)zintenzivnit mezinárodní úsilí o zničení sítí podílejících se na převaděčství migrantů a obchodování s lidmi a zintenzivnit své úsilí o boj proti těmto zločinům a postavení pachatelů před soud; ***pokračovat v činnosti operace EU NAVFOR MED SOPHIA a zintenzivnit ji s cílem narušit obchodní model obchodníků s lidmi a pašeráků, rozvinout kapacitu libyjské pobřežní stráže a*** podporovat provádění rezolucí Rady bezpečnosti OSN týkajících se embarga na zbraně a nelegálního obchodu s ropou; nadále podporovat Libyi prostřednictvím civilních misí v oblasti společné bezpečnostní a obranné politiky; zvýšit kapacity ***všech států***, pokud jde o vyhledávání a záchranu osob v nouzi, a uznat podporu poskytovanou soukromými aktéry a nevládními organizacemi na záchranné operace na moři a na pevnině se zřetelem ke stávajícímu mezinárodnímu právními rámci a bezpečnostním obavám; | ac)zintenzivnit mezinárodní úsilí o zničení sítí podílejících se na převaděčství migrantů a obchodování s lidmi a zintenzivnit své úsilí o boj proti těmto zločinům a postavení pachatelů před soud; podporovat provádění rezolucí Rady bezpečnosti OSN týkajících se embarga na zbraně a nelegálního obchodu s ropou; nadále podporovat Libyi prostřednictvím civilních misí v oblasti společné bezpečnostní a obranné politiky; zvýšit kapacity ***EU***, pokud jde o vyhledávání a záchranu osob v nouzi, a uznat podporu poskytovanou soukromými aktéry a nevládními organizacemi na záchranné operace na moři a na pevnině se zřetelem ke stávajícímu mezinárodnímu právními rámci a bezpečnostním obavám; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend><Date>{23/05/2018}23.5.2018</Date> <ANo>A8-0159</ANo>/<NumAm>16</NumAm>

Pozměňovací návrh <NumAm>16</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Marie-Christine Vergiat, Cornelia Ernst, Malin Björk, Paloma López Bermejo, Javier Couso Permuy, Miguel Urbán Crespo, Xabier Benito Ziluaga, Tania González Peñas, Lola Sánchez Caldentey, Estefanía Torres Martínez, Barbara Spinelli, Helmut Scholz, Dimitrios Papadimoulis, Kostadinka Kuneva, Stelios Kouloglou, Patrick Le Hyaric, Merja Kyllönen, Curzio Maltese</Members>

<AuNomDe>{GUE/NGL}za skupinu GUE/NGL</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<TitreType>Zpráva</TitreType> A8-0159/2018

<Rapporteur>Pier Antonio Panzeri</Rapporteur>

<Titre>Doporučení Radě, Komisi a ESVČ ohledně Libye</Titre>

<DocRef>2018/2017(INI)</DocRef>

<DocAmend>Návrh usnesení</DocAmend>

<Article>Bod 1 – písm. a e </Article>

|  |
| --- |
|  |
| Návrh usnesení | Pozměňovací návrh |
| ae) vyjádřit znepokojení nad narůstající přítomností IS v Libyi, což destabilizuje zemi a ohrožuje sousední země i EU; | ae) vyjádřit znepokojení nad narůstající přítomností IS ***a dalších teroristických skupin*** v Libyi, což destabilizuje zemi a ohrožuje sousední země i EU; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

</RepeatBlock-Amend>